

PROGRAMA DE LA ASIGNATURA INGLÉS B3

Código: 22115

Créditos: 6 UAB / 4.5 ECTS

Tipo: Ob / 1er semestre

Horas: 4 horas / semana

Martes 9.00-11.00 h

Jueves 9.00-11.00 h

Profesores:

Geoff Belligoi

Despacho: K1005

Teléfono: 93-581-3363

c. e.: horario de atención: Geoff.Belligoi@uab.es 1r semestre

Martes 15.30-16.30

Jueves 13.30-14.30 2º semestre

Martes 13.30-14.30

Jueves 11.30-12.30

Eamon Butterfield

Office: K1005

Teléfono: 93-581-3363

c. e.: horario de atención: Eamon.Butterfield@uab.es 1r y 2º semestre

Martes / Jueves 8.30-9.00 / 11.00-11.30

Roland Pearson

Despacho: K1006

Teléfono: 93-581-3364

c. e.: Roland.Pearson@uab.es

Horario de atención: 1r semestre

Jueves 11.00-13.00 2º semestre

Martes 11.00-13.00

(mediante cita previa)

DESCRIPCIÓN Y OBJETIVOS DE LA ASIGNATURA

Esta asignatura está diseñada para desarrollar las competencias de lectura y de redacción necesarias para traducir satisfactoriamente al y desde el inglés, así como para desarrollar la comprensión y la expresión oral necesarias para hacer de intérprete. Una de las peculiaridades de esta asignatura es el trabajo con el inglés no estándar. El contenido de la asignatura se puede dividir en las categorías siguientes:

1. Lectura para la traducción
 - 1.1 Introducción a diferentes tipos de texto
 - 1.2. Análisis textual
 - 1.2.1. Lector/escritor
 - 1.2.2. Intención del texto
 - 1.2.3. Tipo de texto
 - 1.2.4. Medio; registro
 - 1.2.5. Aspectos de la lengua: registro, dialecto, sociolecto, idiolecto
 - 1.2.6. Implicatura; referencia intertextual; referencia extralingüística
2. Comprensión y expresión oral
 - 2.1. Textos orales

- 2.1.1. Hablar en público; dar conferencias (convenciones, instrumentos)
- 2.1.2. Tomar notas
- 2.1.3. Aspectos de la lengua
- 2.1.4. Implicatura; referencia intertextual

3. Producción textual

3.1. Producción de un texto para un fines específicos (generó o receptor específico)

MATERIALES

El dossier estará disponible en el servicio de fotocopias o a través del Campus Virtual. Cada uno de los profesores también facilitará material complementario. Los estudiantes que precisen de alguna necesidad especial deben ponerse en contacto con el profesor al principio de la asignatura en relación con la accesibilidad a materiales en formato no digital.

EVALUACIÓN

La nota final se obtiene a partir de la media de las actividades del curso (40 %) y del examen final (60 %).

Se van a encargar 6 trabajos con fecha específica de entrega. Los estudiantes que falten a clase o no puedan asistir tienen la responsabilidad de entregar los trabajos de clases en la fecha establecida o, en casos especiales, habiendo acordado una alternativa con el profesor. No se aceptarán trabajos después de la fecha de entrega y, en caso de plagio, la nota final será cero.

El examen final consta de 3 partes ponderadas: comprensión oral, comprensión lectora y redacción. Las fechas de examen son: 23 de enero (martes) y 25 de enero (jueves). Hay que tener en cuenta que si la evaluación es de tipo formación continua / examen final, no es posible optar sólo por el examen final para aprobar la asignatura (véanse los detalles a continuación).

Los alumnos que repitan la asignatura pero que hubieran aprobado la formación continua pueden presentar dicha nota para que sea valorada la posible sustitución de la parte de formación continua.

Importante

Si el alumno es consciente que no podrá seguir la formación continua y desea realizar la evaluación exclusivamente mediante examen final deben comunicar dicha decisión al profesor **por escrito** antes del 31 de octubre (véase la información de contacto de la primera página). Condiciones que hay que tener en cuenta:

Los alumnos que eligen la opción de examen final deben:

1. Informar a su profesor/es **por escrito** antes de la fecha indicada anteriormente.
2. Aprobar **todas** las partes del examen final con un porcentaje como mínimo del 60 % para obtener la nota final mínima necesaria para aprobar la asignatura.
3. Realizar el examen en las fechas indicadas anteriormente.

Los alumnos repetidores que no hayan seguido la formación continua deben aprobar **todas** las partes del examen final con un porcentaje como mínimo del 60 % para obtener la nota final mínima necesaria para aprobar la asignatura.

BIBLIOGRAFÍA

Lecturas (obligatorias):

Doyle, Roddy. *The Commitments*

Diccionarios:

Collins Cobuild English Dictionary, Collins, 2000.

Oxford Advanced Learner's Dictionary, Oxford University Press, 1998.

BBS Combinatory Dictionary of English, John Benjamins Publishing Company, 1997.

Webster's Encyclopedic Unabridged Dictionary of the English Language.

Manuales de gramàtica:

Carter, Ronald et al. *Exploring Grammar in Context*. Cambridge University Press, 2000.

Hewings, M. *English Grammar in Use*. Cambridge University Press, 1999.

Quirk, R and S. Greenbaum, *A University Grammar of English*. Longmans. Swan, M. 1980.

Practical English Usage. Oxford University Press.